Mein Kampf: The Ford Translation

NEW: UNCENSORED EDITION

ADOLF HITLER

"I could see the Fates had decreed my destiny."

Hitler

This is the forth
written in Adolf Hitler's
 Mein Kampf. My thoughts now
available in the N.W.:
Easily to Understand:
Complete, Accurate
and Uncensored Ford
Translation

DOWNLOAD EBOOK
Synopsis

For the first time in 65 years, a modern, easy to understand, truly complete, and uncensored edition of Mein Kampf has been released, which reveals more than any past translation. This is also the first translation available in an English language audio format. Older translations altered passages, omitted passages, mistranslated Hitler's words, and made some parts more sensational while concealing the true meaning of other parts of the book. If you have read one of those older translations of Mein Kampf, then you have not read the real Mein Kampf, which is found only in the Ford Translation. Mein Kampf is often portrayed as nothing more than an anti-Semitic work; however, only six percent of it references the Jews. The rest contains Hitler's ideas and beliefs about a greater nation and his plan for accomplishing that goal. He outlines his plans for not only world conquest, but the conquest of the universe. The majority of the work involves Hitler's discussion of the German people's difficult times after the First World War, his political theories, and his organization of the Nazi Party, as well as many attacks against his enemies. Mein Kampf offers an interesting interpretation of politics, people, and foreign-policy matters. To characterize it as only a racist work is to oversimplify. The Ford Translation offers: The most accurate translation ever produced Phrases that are translated with precision and without translator bias Uncommon words replaced with more common and meaningful terms References to unfamiliar people or places explained in the text All original passages and references restored, including passages omitted from other common translations This translation has corrected over 1,000 errors present in past translations and is the only edition so thoroughly researched and verified that it required a separate book (Mein Kampf: A Translation Controversy) to document the changes and corrections made.

Book Information

Audible Audio Edition
Listening Length: 27 hours and 36 minutes
Program Type: Audiobook
Version: Unabridged
Publisher: Elite Minds Inc
Audible.com Release Date: September 17, 2012
Language: English
ASIN: B009C3ZWV8
Best Sellers Rank: #37 in Books > Audible Audiobooks > Biographies & Memoirs > Historical & Political Figures  #76 in Books > Biographies & Memoirs > Leaders & Notable People > Political
There are four or five currently popular English translations of Mein Kampf. I'll say a few words about the translations. Then I'll say a few things about the book. This translation, The Reynal & Hitchcock is my personal favorite. It was translated by a scholarly committee and is taken directly from the German. I consider it closest to the original and many people agree. There are, however, others who prefer the Murphy translation and yet others who claim the Manheim is superior. The Reynal & Hitchcock has no negative comments about Hitler. Nor does it appear to endorse his words. On the other hand, the Manheim has a definite bias. I feel that the Reynal & Hitchcock is the most fair and true to the actual words of Hitler. This book is a difficult read because the Germans don't seem to know what a period is. The sentences go on and on with only a comma now and then. But in the Reynal & Hitchcock you'll find unfamiliar words explained. The notes and annotations are absolutely wonderful. I own the 1939 edition and love it. One other thing I'll say is this: The name of Henry Ford was taken out of Manheim. I'm not sure if it's in Murphy or not. But it is in Reynal & Hitchcock.

Now a few words about Mein Kampf -- the book. I assume if you're reading this review you already know about Mein Kampf and have perhaps read it or read part of it. But if not, perhaps a few words are in order. Mein Kampf is an interesting look into the mind of Hitler and it is interesting how we can see some of the same characteristics running in numerous people in office today. If we don't know history, we're apt to repeat it.

Don't believe the negative reviews... If you pass on this edition, you will truly miss out on a fantastic translation of Mein Kampf! I have read the 1943 Manheim translation, the 1939 Murphy translation, the 1939 Reynal & Hitchcock translation and the 2009 Ford translation. All have their own particular merits, and all appeal to certain audiences. The Manheim appeals to the scholarly and is indeed a faithful, word-for-word translation of Mein Kampf. However, it is incomplete. Further, following it in places can be very confusing in the English language, and many people I know have simply put it down in frustration. It's obviously a scholar's edition, as the German-language footnotes attest. The Reynal & Hitchcock edition is a better flowing edition than the Manheim, in my opinion, but has been out of print since 1943, when the Manheim was published by Houghton-Mifflin. Why? Because Houghton-Mifflin did not want to pay royalties to Reynal & Hitchcock for their translation, so Ralph Manheim was commissioned for a new translation, which is, in fact, clumsier than the original. The Murphy edition is far shorter, a fairly easy read for those who speak/read British English and have a
decent vocabulary. However, it is paraphrased - as Murphy read a paragraph and put it into his own words. Not Hitler’s words, but in most places, true to the meaning. But in some places, he misses the point (as Ford’s book about the MEIN KAMPF translation controversy points out). So if you want Hitler, you won’t get it from Murphy…Onto Ford’s translation… The thing I like about this translation is that it strikes me as a true PEOPLE’s EDITION of Mein Kampf. It is COMPLETE and TRUE to the original, but being a PEOPLE’S EDITION does NOT mean that it is dumbed-down.

While not an easy read, I rather enjoy this translation and find it quite useful. The good news is -- once you get into it, you find it’s not all that difficult to read. You begin to understand the message and the translation. James Murphy started the translation. Ford, president of Elite Minds, publisher of the book, says Murphy embellished it, left things out, added things, and used academic words that make it hard to read. He says he has not changed any wording and he has left all mistakes as they were. He adds, and probably correctly, that much was lost in the translation and that it sounded more like Murphy and less like Hitler. Murphy wrote for the intellectual while Hitler spoke to the working class. Little needs to be said about the words of Hitler. I enjoy reading Mein Kampf. That certainly is not an endorsement of the man or his movement. Mein Kampf is an interesting look into the mind of this man and it is interesting how we can see some of the same characteristics running in numerous people in office today. If we don’t know history, we’re apt to repeat it. Indeed, Hitler might even have won a Nobel Peace Prize based on his promises and the excitement he created in people before they really got to know him had the prize been given in those days! Certainly such greats as JFK and Churchill gave him glowing compliments. Why did people follow Hitler? Knowing what we do now, it’s easy to think the German people were stupid. The truth is the country had suffered a severe punishing war and hyperinflation -- money was worthless. They needed a real leader. Hitler promised everyone everything. He was just the "right" person for that particular time. If times had been different, he would not have risen to power in all likelihood.

Download to continue reading...